

PRESS-REVIEW

2020

Där innanför går vi runt vakna



Anna Selander | Lillemor Boman Carlén | Maria Saveland | FemLink

12 november – 12 december 2020

Galleri Duerr, Linnégatan 89b

Tre konstnärer. Tre skilda uttryck.

Anna Selander använder fotografi och textila material. I den här utställningen har hon använt sig av slitna och trasiga tyger som finns kvar efter bortgångna släktingar. Gardiner som legat gömda i ett skåp i många år. Vad berättar de, varför sparades de?

På tyget har Anna tryckt planritningar av de olika hem hon bott i.

Hon visar också fotografier av personer som står i en yogaliknande position vid ett hav.

Kropparna blir en slags arkitektur. En tecken. Ett nu.

Lillemor Boman Carlén målar abstrakt med färgen som bärare av plats, ljus och tid. Färgen och fälten med dess positioner ger utrymme för upplevelser av distanser, struktur och rumslighet. Det visuella som någonting taktilt att förhålla sig till, ett omslutande i tiden.

Här visar hon oljemålningar med horisontella och vertikala plan i upprepande fält. Upplevelsen blir en blick ut över ett fiktivt landskap, vi möter oss själva i vårt sökande. Det visuella är en fråga om att känna igen sig, att lokalisera var vi är. Vad innebär det att vara en seende människa, var i landskapet befinner vi oss, var vill vi vara.

Maria Saveland har i sitt konstnärskap arbetat med flera olika material och uttrycks-sätt. I denna utställning visar hon sitt måleri.

Målningarna har sitt ursprung i hastigt utfört klotter som Maria valt att ge uppmärksamhet och betydelse.

Ur ytorna framträder figurer och former, de upplöses och framträder igen, en framkallnings- och utplåningsprocess som avstannat i utställningsrummet.

I utställningen visas även videoprogrammet "Secrets" från det internationella nätverket **FemLink-Art (FL'Art)**.

FL'Art är ett initiativ av kvinnliga konstnärer som grundades av C.M. Judge (USA) och Véronique Sapin (Frankrike/Kanada) 2005. Projektet har som mål att undersöka nya former av nätverkande och transnationell samverkan. Sedan starten har FL'Art bjudit in 145 konstnärer från 63 länder för att skapa kollektiva konstverk. Sedan starten har deras videokompositioner visats på fler än 140 konstcentrum, museer och gallerier i 34 olika länder.

Deltagande sker genom att konstnärer bjuds in att skapa en video på ett tema. Varje video är maximalt två minuter lång. Själva sammansättningen av videofilmerna är ett konstverk i sig självt.

ORDINARIE ÖPPETTIDER

torsdag 11–20, vernissage tors 12/11, 17-20
fredag 11-18
lördag 12-16
och enligt överenskommelse

ÖPPETTIDER UNDER GALLERY WEEKEND STOCKHOLM

lördag 14 november 12-18
söndag 15 november 12-18

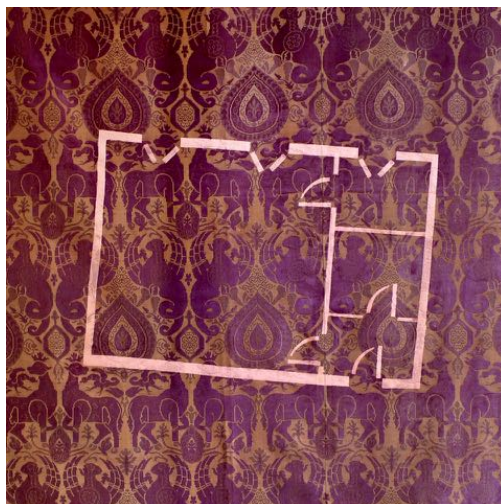
D
U
GALLERI
R
R

Galleri Duerr
Linnégatan 89b
115 23 Stockholm
email deborah@galleriduerr.com
tel +46 70 307 34 32

Sweden, Stockholm - Galleri Duerr- 12-11-2020



Där innanför går vi runt vakna | Lillemor Boman Carlén | Maria Saveland | Anna Selander | FemLink-Art (FL'Art)



UPCOMING. Opening 12/11/2020.
Tre konstnärer. Tre vitt skilda uttryck.

Anna Selander använder fotografi och textila material. I den här utställningen har hon använt sig av slitna och trasiga tyger som finns kvar efter bortgångna släktingar. Gardiner som legat gömda i ett skåp i många år. Vad berättar de, varför sparades de? På tyget har Anna tryckt planritningar av de olika hem hon bott i som vuxen. Hon visar också fotografier, personer som står i en yogalikhande position vid ett hav. Kropparna blir en slags arkitektur. En tecken. Ett nu.

Internationella Kollektivet för kvinnliga konstnärer FemLink-Art (FL'Art)

I utställningen visas även videoprogrammet "Secrets" från det internationella nätverket FemLink-Art. Curatorer är **Véronique Sapin** och **C. M. Judge**, Frankrike.

FL'Art är ett konstnärskollektiv. Det är ett initiativ av kvinnliga konstnärer. Det grundades av konstnärerna C.M. Judge (USA) och Véronique Sapin (Frankrike/Kanada) 2005. Detta interkulturella projekt har som mål att undersöka nya former av nätverkande och transnationell samverkan. Sedan starten har FL'Art bjudit in 145 konstnärer från 63 länder (från 4 kontinenter) för att skapa kollektiva konstverk. Sedan starten har videokompositionerna visats på fler än 140 konstcentrum, museer, gallerier i 34 olika länder.

Deltagande sker genom att konstnärer bjuds in att skapa en video på ett tema. Varje video är maximalt 2 minuter lång. Själva sammansättningen av videofilmerna är ett konstverk i sig självt.

<https://galleriduerr.com/portfolio/dar-innanfor-gar-vi-runt-vakna-lillemor-boman-carlen-maria-saveland-anna-selander/>

FemLink-Art

27. 5. – 19. 6. 2020




ALKATRAZ
GALERIJA

Vabljene_i na ogled skupinske razstave FemLink-Art video kolažev *Agresija* in *Čudež* kuratorke Veronique Sapin.

You are kindly invited to a group exhibition of FemLink-Art video collages *Agression* and *Wonder* by curator Veronique Sapin.

Razstavljajo/ Exhibiting artists: Evgenija Demnievska, Vouvoula Skoura, Luzia Simons, Viviana Berco, Hiroko Okada, Sara Malinarich, Evelin Stermitz, Ingrida Picukane, Sabine Mooibroek, Véronique Sapin, Maria Rosa Jijon, Tayeba Begum Lipi, Amaranta Sanchez, Eva Koch, C. M. Judge, Alessandra Arno, Tanja Koistila, Maria Dominguez Alba, Ana Grobler, Elaine Frigon, Seema Nusrat, Mesrure Melis Bilgin, Anna Titovets, Ligia Bouton, Dagmar Kase, Laura García, Susana Pilar Delahante Matienzo, Zuzanna Janin, Vesna Bukovec, Ayesha Sultana, Maria Papacharalambous, Loes Heebink, Amina Zoubir, Cagdas Kahrman, Patricija Gilyte, Carolina Saquel, Angelika Rinnohofer, Itziar Barrio, Liang Wei, Diana Yun, Cecilia Vignolo, Jelena Miskovic, Chantal du Pont, Alena Kupcikova

Fotografija/ Photo by: **Borut Krajnc, 2019**

Odpiralni čas Galerije Alkatraz/ Opening hours of the Alkatraz Gallery:
ponedeljek – petek: 11.00 – 19.00 / Monday – Thursday: 11 a.m. – 7 p.m., Friday 3 p.m. – 11 p.m.

KUD Mreža/ Galerija Alkatraz, Masarykova 24, 1000 Ljubljana, galerija.alkatraz@gmail.com,
www.galerijalkatraz.org. Delovanje Galerije podpirata Ministrstvo za kulturo RS in Mestna
občina Ljubljana, Oddelek za kulturo. KUD Mreža/Galerija Alkatraz je članica Asociacije,
društva nevladnih organizacij in samostojnih ustvarjalcev na področju kulture in umetnosti.

Mestna občina
Ljubljana



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

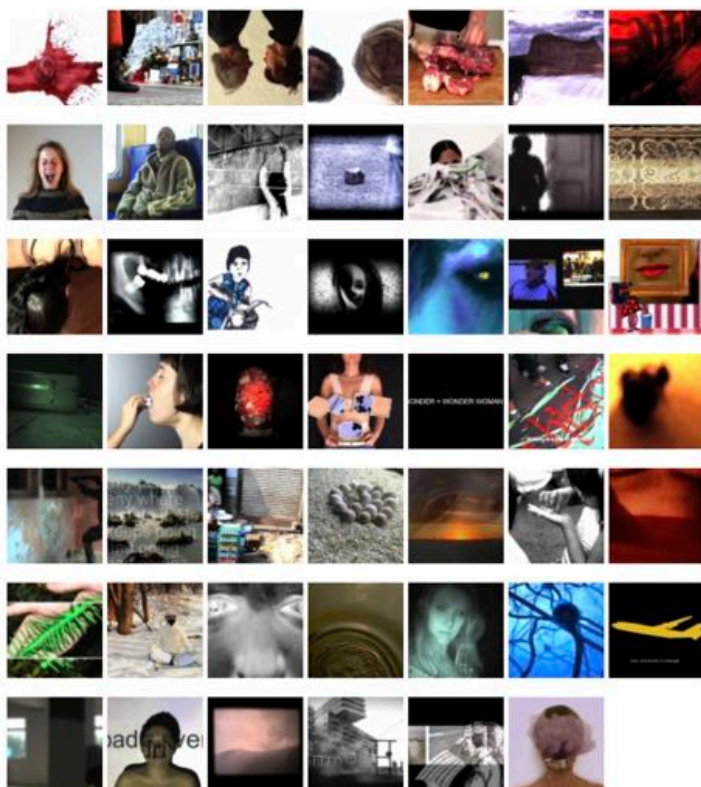
SLOVENIA - Ljubljana - May 28 - June 29 2020



FemLink-Art: Aggression and Wonder



You are kindly invited to a group exhibition "FemLink-Art: Aggression and Wonder video collages" by curator Veronique Sapin. The exhibition is on view from Wednesday, 27th May from 11 am at Alkatraz Gallery, ACC Metelkova.



FemLink-Art is a collective of visual artists, established by C. M. Judge (USA) and Veronique Sapin (France/Canada) in 2005. FemLink explores new forms of artistic networking and transnational collaboration; furthermore, its aim is to help artists with harder working conditions and less exhibiting opportunities. Until now, 145 artists from 63 countries, with over 300 works contributed to the creation of a collective piece of art, composed of video collages, thematising various concepts. The founders of FemLink-Art contend that 'for a long time, the aesthetic criteria were characterized by forced limitations and dominated by principles of exclusion, legitimacy, and hierarchy;' the project was founded as a political answer to challenge overlooked female artists and inequalities in the world of art, and to foster networking. It works in the way that the founders invite artists to contribute their own perspectives on a specific collage topic without any limitations, except for the temporal one – the video cannot be longer than two minutes.

The Alkatraz Gallery shall confront two topics of video collages – *Aggression* and *Wonder* – created by 44 artists, who were chosen by one of the collective's founders, the curator Veronique Sapin. Although the themes appear to be diametrically opposite, they – with the help of videos, harrowing and diverse in artistic approaches – question the reality, offer critical thought on the present, and reveal what is ordinarily overlooked. Both videos have already been featured in the Photon Gallery in the context of Video evenings, organized by Kolektiva. Among the authors of the collage *Wonder* is also a Slovene artist Vesna Bukovec, with her video entitled *You Can Do It!*, whilst the collage *Aggression* features a Slovene artist and curator, Ana Grobler, with the video titled *Fable*.

Exhibiting artists: **Evgenija Demnievska** (Serbia), **Vouvoula Skoura** (Greece), **Luzia Simons** (Brazil), **Viviana Berco** (Argentina), **Hiroko Okada** (Japan), **Sara Malinarich** (Chile), **Evelin Stermitz** (Austria), **Ingrida Pičukane** (Latvia), **Sabine Mooibroek** (the Netherlands), **Véronique Sapin** (France), **Maria Rosa Jijon** (Ecuador), **Tayeba Begum Lipi** (Bangladesh), **Amaranta Sanchez** (Mexico), **Eva Koch** (Denmark), **C. M. Judge** (the USA), **Alessandra Arno** (Italy), **Tanja Koistila** (Finland), **María Domínguez Alba** (Spain), **Ana Grobler** (Slovenia), **Elaine Frigon** (Canada), **Alena Kupčikova** (Czech Republic), **Seema Nusrat** (Pakistan), **Mesrure Melis Bilgin** (Turkey), **Anna Titovets** (Russia), **Ligia Bouton** (Brazil), **Dagmar Kase** (Estonia), **Laura García** (Mexico), **Susana Pilar Delahante Matienzo** (Cuba), **Zuzanna Janin** (Poland), **Vesna Bukovec** (Slovenia), **Ayesha Sultana** (Bangladesh), **Maria Papacharalambous** (Cyprus), **Loes Heebink** (the Netherlands), **Amina Zoubir** (Algeria), **Cagdas Kahrman** (Turkey), **Patricija Gilyte** (Latvia), **Carolina Saquel** (Chile/France), **Angelika Rinnhofer** (Germany), **Itziar Barrio** (Spain), **Liang Wei** (China), **Diana Yun** (Kazakhstan), **Cecilia Vignolo** (Uruguay), **Jelena Mišković** (Serbia), **Chantal du Pont** (Canada).

Véronique Sapin lives and works between France and Singapore. She studied art history, journalism, and history in France, and linguistics and video art in Canada. Since 1994, she works as a video artist, creating in the fields of video, video installations, and photography, which offer space to contemplate on human experience and vulnerability. As a feminist artist, she frequently tackles the position of women in her artworks. She has exhibited at over 250 exhibitions in more than 40 countries around the world. She is also an independent curator. With the American artist C. M. Judge, she founded FemLink-Art in 2005, an international collective of female artists, unique in its scope and length. FemLink-Art is a video composition, composed of (so far) twelve thematic video compositions, encompassing approximately 300 artworks. Since it premiered in America in 2006, these video collages have been presented in more than 150 artistic centres, museums, galleries, and festivals. At the 10th anniversary of FemLink, a comprehensive catalogue of FemLink artists and their works was published. In 2007, UNESCO financially supported the project, but otherwise the project is rarely funded by institutions, since it exceeds public calls' frameworks.

AGGRESSION: The video-composition from FemLink-Art

Twenty-four FemLink artists were invited to create a video on the topic 'aggression.' As with each new theme that FemLink proposes, artists are entirely free to interpret it as they wish. Their only instruction is to answer the question: 'What does this topic mean for you?'

While violence is profoundly present in the artists' work for centuries, contemporary art abandoned the 'positive' relations with it (mythicized representations in violent narratives, theatrical sublimation, gestural energy, etc). The pervasive and explicit violence in our culture is often glamorized in contemporary art and media. The FemLink videos develop a creative response – a set of 'proposals' that stage objects or real bodies that emphasize the results of violence, often metaphorically. The videos in the collage do not sanctify the morbidity of violence and never place us in front of a realistic depiction of violence.

While some videos transcend the horror through storytelling (FABLE, Ana Grobler), other videos use the aesthetics of representation in a kind of ritualized detachment from reality, in order to convey the truths that are best expressed through artistic telling of a story. (AGGRESSO, Luzia Simons (Brazil); X ON THE SHORE, Hiroko Okada; PLENTY TO INSPECT, Tanja Koistila).

The impact of a life and death wish in some of the videos strongly invokes in us the feeling that we are alive, and opens the way to a process of liberation (SCREAM, Ingrida Pičukane; EXORCISM OF THE AGGRESSION, Maria Dominguez Alba).

Some artists made the provocative choice to speak about violence with frontal events (SILENCE, Evelin Stermitz; IT FEELS LIKE YESTERDAY, Sabine Mooibroek; VIOLENCE, Evgenija Demnievska), while others by showing metaphorical bodily scars to denounce the oppression (IMPLOSION, Mesrure Melis Bilgin; SELF CELL AGGRESSION, Anna Titovets).

Some videos denounce interpersonal violence (DOMESTICA, Amaranta Sanchez; LA COCINA, Viviana Berco), while others address a traumatic event as a way of redemption from pain through remembrance (AGGRESSION, Lilian Chizoba Pilaku; ANGER WRESTLES ANGER, C. M. Judge).

Videos are also the mirror of our time. The weight of history with its conflicts is central to the work of some artists who deal with the present violence of the state (IN MEMORY OF A 15-YEAR-OLD BOY, Vouvoula Skoura; BITE, Alessandra Arno; DEMOCRACY? Maria Rosa Jijon) and the violence within the society toward people (JUNE'S LACE #1, Eva Koch; WATCH LA GAME, Éline Frigon; DEAD LETTERS, Véronique Sapin). Mirror of our time too, when we feel subjected by medias which are biased and which misinformed us (AGONY, Tayeba Begum Lipi) or simply when we have to respond to imponderables which limits our freedom TRAVERSALS, Seema Nusrat.

Ultimately, poetry and humanity triumph over darkness and suffering. Poetry and humour offer relief and redemption, and help surmount the personal and historic weight of the tragedy (YO, CAROLINA, Sara Malinarich; CATACOMB, Tayeba Begum Lipi; ENOUGH IS ENOUGH, Alena Kupčikova).

Aggression video collage - original curatorial statement

WONDER: The video-composition from FemLink-Art

Twenty-four FemLink-Art artists were invited to create a video on the topic 'wonder'. As with each new theme that FemLink proposes, artists are entirely free to interpret the theme as they wish.

WONDER presents a re-examination of the word and its possible interpretations from an artistic perspective, which can reveal or glorify that which can escape us in the reality. What emerges from the 24 videos of this composition is that the wonderful fact is not wonderful in itself; rather, it is wonderful as it relates to its context of reality. The videos offer to us a wonder, which applies this relation to a reality, whatever it is: the most ordinary and the most short-lived.

The artists explore their conception of this topic by many means. The first way is the evocation of universal elements by objects, with simple and unpretentious processes. (WE WATCH YOU - Susana Pilar Delahante Matienzo; ROUND TRIP, Cagdas Kahrirman; BLUE, Liang Wei; WONDER, Cecilia Vignolo; VISAGES, Chantal du Pont).

For some artists, the topic wonder questions desire; it is a form of attitude, conduct, and, at the same time, food for thought (SUB-ZERO YOGASAN, Patricija Gilyte; DEEP WONDER, C.M.Judge).

Some other artists, emphasizing the relationship between wonder and life, interpret the topic of wonder as delight and surprise, in the same way Platon defined it; according to this author, 'to be amazed' (Greek: *dia to thaumazein*) is at the origin of the philosophy (Theaetetus, 155d). (WONDER BODY, Ligia Bouton; GROWING PAINS, Angelika Rinnhofer; CIRCLE, Alessandra Arnò; WONDER, Maria Papacharalambous).

There is also a certain way of looking and of glorifying the daily life, the simple things, the 'inframince' (WONDER, Ayesha Sultana; ORCHESTRAL JOURNEYS, Alena Kupcikova; THE GOLDEN HOUR, Loes Heebink; UNTITLED (CUERO), Carolina Saquel). The daily life can be transformed by ordinary acts of solidarity and compassion. The WONDER can be found in what we are able to accomplish for others. (THE REASON FOR HOPE, Véronique Sapin).

In addition, wonder allows us to question our ability to accept the unexpected, the mysterious, and the incongruous: unusual questions not divested of critical faculties and, nevertheless, essential. (YOU CAN DO IT!, Vesna Bukovec; GAME / HOSPITAL OF TRANSGURATION, Zuzanna Janin; IN WHAT WORLD DO YOU WANT TO BE BORN? Amina ZOUBIR; ASIAN DIKE, Diana Yun; SKILIFT, Jelena Miskovic; INCENDIO GARUDA (A necessary death), Laura García; KALEIDOSCOPE OF THE REAL, Dagmar Kase; KRYPTONITE, Itziar Barrio).

The videos included in this composition work as a polyphonic orchestra inviting us to better glimpse how the fundamental reality of 'wonder' can touch us personally, in the depths of our being.

Video collage Wonder - original curatorial statement

Véronique Sapin, curator and coordinator of FemLink-Art

English proof-reading and translation of the introductory text from Slovene by Ana Makuc.

FemLink-Art: group exhibition at Alkatraz Gallery curated by Veronique Sapin

On display: 28 May 2020 – 19 June 2020



FemLink-Art je kolektiv vizualnih umetnic, ki sta ga ustanovili C. M. Judge (ZDA) in Veronique Sapin (Francija/ Kanada) v letu 2005. FemLink raziskuje nove oblike umetniškega mreženja in transnacionalnega sodelovanja, njegov namen je tudi pomoč umetnicam, ki imajo težje razmere za ustvarjanje in manj priložnosti za razstavljanje svojih del. Do sedaj je k gradnji skupnega umetniškega dela, ki ga sestavljajo video kolaži različnih tem, ustvarjalno prispevalo 145 umetnic iz 63 držav s štirih kontinentov, z več kot 300 deli. Ustanoviteljici pišeta, da so

“bila dolgo časa merila estetskega prežeta z vsiljenimi omejitvami in dominirana s principi izključevanja, legitimnosti in hierarhije”; projekt je bil ustvarjen kot izrazito političen odgovor, ki aktivno nasprotuje spregledanosti umetnic, temelji na povezovanju ter preseganju neenakosti na področju umetnosti. Deluje tako, da k sodelovanju k določeni temi video kolaža povabita umetnice, ki prispevajo osebna videnja konkretne tematike brez kakršnih koli omejitev, razen časovne. Video je namreč lahko dolg največ 2 minuti. V Galeriji Alkatraz bosta soočeni tematiki video-kolažev Agresija (Agression) in Čudenje (Wonder) 44 avtoric, po izboru ene izmed ustanoviteljic kolektiva, kuratorice Veronique Sapin. Kljub temu, da se temi zdita popolno nasprotje, obe s pomočjo videov, presunljivih in raznolikih v avtorskih pristopih, prevprašujeta resničnost, nudita kritičen premislek o sedanjosti in razkrivata tisto, kar je v njej pogosto spregledano.

FemLink-Art is a collective of visual artists, established by C. M. Judge (USA) and Veronique Sapin (France/Canada) in 2005. FemLink explores new forms of artistic networking and transnational collaboration; furthermore, its aim is to help artists with harder working conditions and less exhibiting opportunities. Until now, 145 artists from 63 countries, with over 300 works contributed to the creation of a collective piece of art, composed of video collages, thematising various concepts. The founders of FemLink-Art contend that ‘for a long time, the aesthetic criteria were characterized by forced limitations and dominated by principles of exclusion, legitimacy, and hierarchy;’ the project was founded as a political answer to challenge overlooked female artists and inequalities in the world of art, and to foster networking. It works in the way that the founders invite artists to contribute their own perspectives on a specific collage topic without any limitations, except for the temporal one – the video cannot be longer than two minutes. The Alkatraz Gallery shall confront two topics of video collages – Aggression and Wonder – created by 44 artists who were chosen by one of the collective’s founders, curator Veronique Sapin. Although the themes appear to be diametrically opposite, they – with the help of videos, harrowing and diverse in artistic approaches – question the reality, offer critical thought on the present, and reveal what is ordinarily overlooked.

Razstavljajoče umetnice: Evgenija Demnievska (Srbija), Vouvoula Skoura (Grčija), Luzia Simons (Brazilija), Viviana Berco (Argentina), Hiroko Okada (Japonska), Sara Malinarich (Čile), Evelin Stermitz (Avstrija), Ingrida Pičukane (Latvija), Sabine Mooibroek (Nizozemska), Véronique Sapin (Francija), Maria Rosa Jijon (Ekvador), Tayeba Begum Lipi (Bangladeš), Amaranta Sanchez (Mehika), Eva Koch (Danska), C. M. Judge (ZDA), Alessandra Arno (Italija), Tanja Koistila (Finska), Maria Dominguez Alba (Španija), Ana Grobler (Slovenija), Elaine Frigon (Kanada), Alena Kupčikova (Češka), Mesrure Melis Bilgin (Turčija), Anna Titovets (Rusija), Ligia Bouton (Brazilija), Dagmar Kase (Estonija), Laura García (Mehika), Susana Pilar Delahante Matienzo (Kuba), Zuzanna Janin (Poljska), Vesna Bukovec (Slovenija), Ayesha Sultana (Bangladeš), Maria Papacharalambous (Ciper), Loes Heebink (Nizozemska), Amina Zoubir (Alžirija), Cagdas Kahriman (Turčija), Patricija Gilyte (Litva), Carolina Saquel (Čile/Francija), Angelika Rinnhofer (Nemčija), Itziar Barrio (Španija), Liang Wei (Kitajska), Diana Yun (Kazahstan), Cecilia Vignolo (Urugvaj), Jelena Mišković (Srbija), Chantal du Pont (Kanada), Seema Nusrat (Pakistan).



Véronique Sapin, avocate de "l'art sans frontière"

Par [Sabrina Zuber](#) |



A Singapour depuis près de deux ans, danseuse, musicienne, metteuse en scène, commissaire d'exposition, **Véronique Sapin réunit en une seule personne tous les genres du spectacle vivant... et pas seulement ! Lepetitjournal.com a eu la chance de la rencontrer !**

Lepetitjournal.com : Vous avez un profil varié, qui touche à la danse classique, la pratique musicale et théâtrale ainsi qu'aux arts plastiques. Racontez-nous votre parcours.

Véronique Sapin : J'ai un parcours universitaire classique, avec des études d'Histoire jusqu'au doctorat. Puis, tout en travaillant à mi-temps, j'obtiens un diplôme de l'Institut Français de Presse suivi d'une Licence d'Études théâtrales. Quelques années plus tard j'enchaîne avec des cours d'Histoire de l'Art.

Parallèlement à ma scolarité, mon entrée au Conservatoire me permet de suivre plusieurs formations : danse classique, musique (harpe et du chant) et théâtre. Je ne remercie jamais assez la France d'avoir créé le système des Conservatoires !

Même si je gagne mon premier salaire en tant que danseuse de corps de ballet et que je rêve adolescente de devenir chorégraphe, c'est sous l'égale influence de mes études de théâtre et de chant que je dirige mon projet professionnel vers la mise en scène d'opéra. Mon déménagement à Paris m'offre l'occasion de nombreuses rencontres et l'opportunité d'utiliser les magnifiques théâtres de la Cité Internationale où je suis installée. Autour de mes projets, je rassemble un grand nombre de chanteurs solistes, de choristes et de musiciens avec lesquels je mets en scène deux opéras ("*Porgy and Bess*" et "*Mahagonny*"), ainsi qu'un

spectacle de théâtre-chanté créé à partir de textes de B. Brecht sur une musique de K. Weill. Je n'abandonne pas la danse pour autant et j'ai la chance de participer en tant que soliste à une création du violoncelliste Ionel Petroï.

Et puis, au bout de sept ans, ma vie parisienne perd de son charme : peu de femmes réussissent à franchir le plafond de verre pour devenir metteuse en scène d'opéra. Il y a trente ans, les murs étaient encore plus solides et plus haut. Ainsi, je me retrouve à travailler en tant qu'attachée de presse puis directrice de communication en entreprise. Les embouteillages, les heures en métro, la foule... j'ai la sensation de ne plus maîtriser ma vie ni la carrière que je souhaite. Quand l'opportunité de partir au Canada se présente, mon mari et moi la saisissons.

A Montréal, je n'ai évidemment aucun réseau théâtre/musique pour rebondir dans ce milieu. Après quelques tentatives infructueuses, je cherche donc à me réinventer. Après plusieurs petits jobs, j'obtiens un poste comme recherchiste et chroniqueuse pour Radio Canada où je rencontre Dominique Banoun, une collègue française au parcours de danseuse qui pratique l'art-vidéo. Quelle extraordinaire découverte ! Je retrouve grâce à ce médium mes premiers amours : je peux chorégraphier des images en mouvement, créer mes ambiances sonores, mettre en scène les sensations et les émotions par le biais de l'esthétique ! Je réalise ma toute première diffusion d'art-vidéo en 1997 au Musée de l'industrie de Montréal avec Dominique. A l'époque, sans ordinateur, le montage des images vidéo est un travail complexe et long. Après notre journée de travail, nous passons nos soirées dans un studio de montage.

Ma première exposition en France en solo a lieu en 2000 à l'École des Beaux-Arts de Clermont Ferrand pendant le festival Vidéoformes. C'est là que je rencontre l'artiste C. M. Judge installée à Boston (USA). Notre entente est immédiate. Nous envisageons très vite de travailler ensemble. Mon déménagement en France l'année suivante suspend nos projets mais nous restons dans l'idée d'entamer une collaboration. Ma famille et moi rentrons en août et un mois plus tard ont lieu les attentats de New-York.

C'est cet évènement terrible qui s'est imposé dans notre projet commun.



Vidéo "Egalité", Véronique Sapin

C'est l'ambiance internationale post attentats de New York qui est à l'origine de la création du collectif international *FemLink-Art* ?

En schématisant, je peux dire que quatre grandes strates composent mon tissu intellectuel et émotionnel. Les arts de la scène, les arts visuels, la pensée humaniste et l'approche historique de tous les événements politiques. Mes lunettes de compréhension des relations internationales passent par l'Histoire. Mes lectures sont presque exclusivement des livres d'Histoire et des essais politiques. J'ai une passion pour l'histoire des religions et l'archéologie qui vient avec. Quand les attentats du 11 septembre frappent, j'essaie de comprendre l'évènement avec ces lunettes. Peu de temps avant, je venais de terminer "Le choc des civilisations" de Samuel Huntington que la plupart des intellectuels français ont voué aux gémonies. De mon côté, je ne savais trop qu'en penser. Les attentats ont semblé à ce moment-là avoir été en quelque sorte prédits par Huntington. Sa thèse centrale repose sur l'idée que les conflits à venir surviendront entre les grandes civilisations.

Dans un tel monde, à quoi peut bien servir un artiste ? Ce type de questionnement peut sembler totalement risible, naïf et dérisoire lorsqu'on fait face à un avenir qu'on nous prédit aussi déprimant. On a le choix entre le déni, le découragement ou l'action à notre échelle individuelle. L'idée qu'en réunissant des artistes issus de toutes les grandes civilisations pour faire oeuvre commune pourrait contribuer à donner un sens humain à notre avenir, ceci m'apparaît réalisable et légitime. Transcender les frontières sans en ignorer l'existence et les héritages me semble possible et doit être tenté.

En 2005, C. M. Judge et moi écrivons un manifeste suivi d'une invitation à vingt-huit artistes de vingt-huit pays. L'idée est de créer chacune une vidéo autour du thème de la fragilité avec l'ambition de diffuser ces vidéos ensemble en tant qu'oeuvre commune de notre collectif que nous appelons "*FemLink-Art*". Toutes les artistes acceptent avec enthousiasme. En février 2006, a lieu notre première diffusion dans le contexte de l'ouverture du Congrès international WCA à Boston aux USA. Cette même année, "*Fragility*", est diffusée dans huit pays dont l'Indonésie, Chypre, l'Angleterre, la Pologne, la Lituanie et l'Uruguay.

"*Fragility*" est notre première composition-vidéo. Nous en sommes désormais à onze œuvres finalisées et deux autres en cours. Notre collectif réuni 145 artistes femmes de 63 pays ainsi que 8 artistes hommes qui ont été invités pour le thème "Hommage à une plasticienne".

Puisque vous avez besoin de connaître les artistes, leur parcours et leurs points de vue, comment rentrez-vous en contact avec eux ?

Grâce à internet, j'ai la possibilité de découvrir les œuvres des artistes et je peux m'adresser directement à elles lorsqu'elles ont leur propre site internet. Mais en 2005, internet n'en est qu'à ses débuts. Je m'adresse donc à des curateurs, des galeristes, des responsables de festival. J'écris également des articles dans une revue d'art-vidéo ce qui m'ouvre des portes.

Notre collectif est lancé à la manière d'une "chaîne" de femmes artistes comme on parle de "chaîne humaine". Les femmes ont été ostracisées dans tous les domaines et c'est encore vrai dans de nombreuses régions du monde. Le principe de nos compositions-vidéos place toutes les artistes sur le même plan, leurs œuvres ont la même égalité de traitement. J'invite chacune d'elle à participer à tel ou tel thème en fonction de leur sensibilité et de leur point de vue artistique afin que nos œuvres communes résonnent entre-elles.

Comment arrivez-vous à soutenir *FemLink-Art* au niveau financier ?

La vidéo-d'art ne se vend qu'exceptionnellement à des collectionneurs ou des Musées. Tous-tes les artistes du collectif ont une autre activité ou pratique un autre médium qui leur permet de gagner leur vie. De plus les lieux d'art proposent leur espace gratuitement mais ne donnent que très très rarement de droits d'auteur.

En 2007, l'UNESCO nous a aidé à former des artistes africaines en finançant une plateforme de formation à la vidéo au Québec. Malheureusement ce programme s'est arrêté l'année suivante.



Vidéo "Je tourne mon visage vers vous", Véronique Sapin

Est-ce qu'il y a des lieux physiques pour voir les résultats de ces collaborations internationales ?

Chaque année, nos compositions-vidéos sont diffusées dans des musées, des centres d'art, des festivals, des galeries... En quinze ans d'existence, nous avons participé à plus de trois cents événements. A Singapour, en septembre dernier, j'étais invitée par Kai Syng Tan, artiste singapourienne du collectif, à participer à sa résidence au centre d'Art Gilman Barracks. J'ai pu exposer mes photos et programmer *FemLink-Art*.

J'agis en tant que commissaire d'exposition à la fois pour la création et la diffusion des vidéos-compositions, et à la fois pour répondre à des demandes de "Cartes Blanches" sur des thèmes proposés par des organisateurs d'événements.

Sur [le site web](#) du collectif, on retrouve des extraits de toutes les vidéos créées spécifiquement pour FemLink-Art.

Avez-vous un rêve dans votre tiroir secret ?

Un rêve un peu égoïste ; j'aimerais un jour pouvoir exposer mon propre travail. Le distributeur "Heure Exquise !" se charge de mes vidéos. Mais je n'ai pas de temps pour mes photos et mes toiles.

Si vous n'étiez pas celle que vous êtes, qui seriez-vous ?

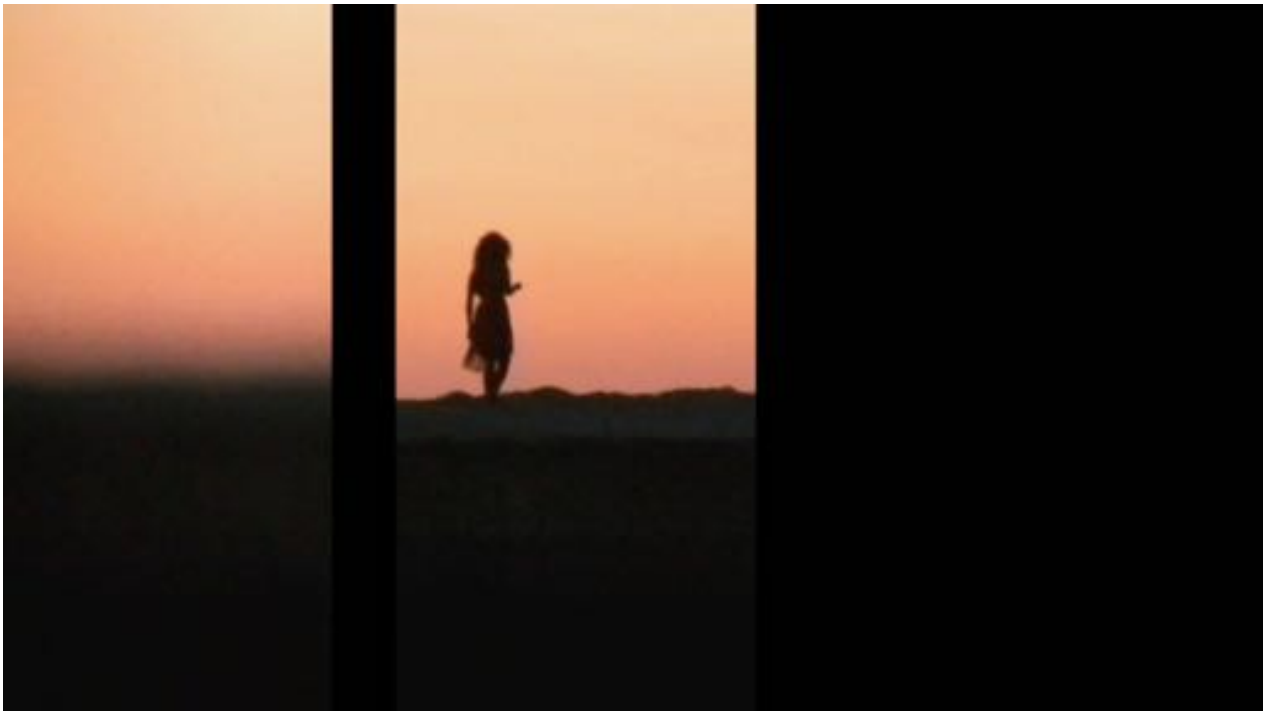
Il y a tellement de choses qui m'intéressent. J'aimerais écrire mes propres opéras. Je reviendrais à la danse, au théâtre et au chant mais j'intégrerais de la vidéo dans mes spectacles, haha !

La boucle est bouclée...

Nous nous construisons en quelque sorte par accumulation de strates. Celles qui sont tout au fond m'intéressent encore. Je les aime et les exploite toujours car elles se complètent. Il n'y a aucune raison que je les laisse de côté. Donner des cours de danse, par exemple, me procure toujours un grand plaisir ; j'ai en donné dans tous les pays où j'ai vécu !

Si je peux me permettre une blague : si vous n'étiez pas celle que vous êtes, vous seriez... celle que vous êtes !

Oui, peut-être bien.



Vidéo "Et pourtant, elle tourne", Véronique Sapin

<https://lepetitjournal.com/singapour/veronique-sapin-avocate-de-lart-sans-frontiere-277319>